



2023/2202

17.10.2023

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/2202

z dnia 16 października 2023 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/1259 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe), w szczególności jego art. 11 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (1) W maju 2013 r. rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 430/2013⁽²⁾ („rozporządzenie pierwotne”) Rada nałożyła cła antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, z wyłączeniem elementów podstawowych łączników zaciskowych wykorzystujących gwinty metryczne ISO DIN 13 oraz okrągłych skrzynek przyłączowych z żeliwa ciągliwego bez pokrywy, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”) i Tajlandii („produkt objęty przeglądem”). Wysokość cła antydumpingowego wahała się od 14,9 % do 57,8 %. Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) W dniu 12 czerwca 2013 r. chiński producent eksportujący Jinan Meide Castings Co., Ltd, złożył w Sądzie Unii Europejskiej wniosek o stwierdzenie nieważności rozporządzenia pierwotnego w takim zakresie, w jakim miało ono do niego zastosowanie. W dniu 30 czerwca 2016 r. Sąd wydał wyrok, w którym uznał, że doszło do naruszenia prawa do obrony przysługującego spółce Jinan Meide, i stwierdził nieważność zaskarżonego rozporządzenia w zakresie, w jakim nakładało ono cło antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide.
- (3) W następstwie powyższego wyroku Komisja Europejska („Komisja”) ponownie otworzyła dochodzenie antydumpingowe dotyczące wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, w drodze zawiadomienia z dnia 28 października 2016 r.⁽³⁾
- (4) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1146⁽⁴⁾ Komisja ponownie nałożyła ostateczne cło antydumpingowe w wysokości 39,2 % na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chin, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co., Ltd.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 430/2013 z dnia 13 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające cło tymczasowe nałożone na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii oraz zamykające postępowanie w odniesieniu do Indonezji (Dz.U. L 129 z 14.5.2013, s. 1).

⁽³⁾ Dz.U. C 398 z 28.10.2016, s. 57.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1146 z dnia 28 czerwca 2017 r. w sprawie ponownego nałożenia ostatecznego cła antydumpingowego na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wytwarzanych przez spółkę Jinan Meide Castings Co. Ltd. (Dz.U. L 166 z 29.6.2017, s. 23).

- (5) W dniu 25 listopada 2015 r. Komisja wszczęła częściowy przegląd okresowy na wniosek spółki Metpro Limited dotyczący określonych typów gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chin i Tajlandii, aby ustalić, czy były one objęte zakresem obowiązujących środków antydumpingowych. Po wycofaniu wniosku przez wnioskodawcę Komisja zakończyła ten częściowy przegląd okresowy w dniu 18 lipca 2016 r., wydając decyzję wykonawczą (UE) 2016/1176 ⁽⁵⁾.
- (6) W dniu 23 maja 2017 r. Komisja wszczęła częściowy przegląd okresowy na wniosek spółki Hebei Yulong Casting Co., Ltd, dotyczący określonych typów gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chin i Tajlandii, aby ustalić, czy są one objęte zakresem obowiązujących środków antydumpingowych. Po wycofaniu wniosku przez wnioskodawcę Komisja zakończyła ten częściowy przegląd okresowy w dniu 11 stycznia 2018 r., wydając decyzję wykonawczą (UE) 2018/52 ⁽⁶⁾.
- (7) W dniu 12 lipca 2018 r. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej orzekł ⁽⁷⁾, że łączniki wykonane z żeliwa sferoidalnego nie odpowiadają definicji wyrobów „odlewnych z żeliwa ciągliwego” ustanowionej w podpozycji CN 7307 19 10. Trybunał stwierdził, że łączniki wykonane z żeliwa sferoidalnego muszą być klasyfikowane do podpozycji CN 7307 19 90 (podobnie jak inne wyroby z pozostałych rodzajów żeliwa). W dniu 14 lutego 2019 r. Komisja opublikowała rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/262 ⁽⁸⁾ zmieniające odesłania do kodów TARIC, aby dostosować je do ustaleń Trybunału. Ponieważ środki antydumpingowe wprowadza się zgodnie z definicją produktu, niezależnie od klasyfikacji taryfowej, przedmiotowa zmiana nie wywarła żadnego wpływu na zakres produktu objętego obowiązującymi środkami.
- (8) W następstwie przeglądu wygaśnięcia, rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1259 ⁽⁹⁾ Komisja postanowiła utrzymać ostateczne cło antydumpingowe przez kolejne pięć lat.
- (9) Obecnie obowiązujące cła antydumpingowe wynoszą od 24,6 % do 57,8 % w odniesieniu do przywozu z Chin oraz od 14,9 % do 15,5 % w przypadku przywozu z Tajlandii.

2. PROCEDURA

- (10) W następstwie wniosku złożonego przez importera KW Tools b.v. („wnioskodawca”), w dniu 18 listopada 2022 r. Komisja wszczęła częściowy przegląd okresowy zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, publikując zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽¹⁰⁾. Przegląd był ograniczony do doprecyzowania zakresu produktu w związku z zarzutami, że niektóre rodzaje produktu (mianowicie (i) trójniki zaciskowe z żeliwa sferoidalnego z gumowym uszczelnieniem do stosowania na rowkowanych ciągnionych rurach stalowych z otworem wylotowym; (ii) rowkowane zaślepki z żeliwa sferoidalnego do stosowania na rurach stalowych rowkowanych z gwintowanym wylotem; (iii) reduktory rowkowane z żeliwa sferoidalnego z gwintowanym końcem do stosowania na rurach stalowych rowkowanych; oraz (iv) trójniki redukcyjne rowkowane z żeliwa sferoidalnego z gwintowanym wylotem do stosowania na rurach stalowych rowkowanych) należy wyraźnie wyłączyć z zakresu środków antydumpingowych mających zastosowanie do gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chin i Tajlandii.

⁽⁵⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1176 z dnia 18 lipca 2016 r. kończąca częściowy przegląd okresowy dotyczący przywozu niektórych gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii (Dz.U. L 193 z 19.7.2016, s. 115).

⁽⁶⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2018/52 z dnia 11 stycznia 2018 r. kończąca częściowy przegląd okresowy dotyczący przywozu niektórych gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii (Dz.U. L 7 z 12.1.2018, s. 39).

⁽⁷⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 12 lipca 2018 r., Profit Europe NV/Belgische Staat, C-397/17 i C-398/17, ECLI:EU:C:2018:564.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/262 z dnia 14 lutego 2019 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 430/2013 nakładające ostateczne cło antydumpingowe oraz ostatecznie pobierające cło tymczasowe nałożone na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii oraz zamykające postępowanie w odniesieniu do Indonezji (Dz.U. L 44 z 15.2.2019, s. 6).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1259 z dnia 24 lipca 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 197 z 25.7.2019, s. 2).

⁽¹⁰⁾ Dz.U. C 438 z 18.11.2022, s. 7.

- (11) Komisja poinformowała wszystkie strony, które współpracowały w pierwotnym dochodzeniu, oraz władze Chin o wszczęciu postępowania. Zainteresowanym stronom zapewniono możliwość przedstawienia uwag na temat stosowności przeglądu zakresu środków.
- (12) Komisja oceniła wszystkie informacje uznane za niezbędne do oceny konieczności wyjaśnienia/zmiany zakresu obowiązujących środków antydumpingowych.
- (13) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których dokonano niniejszych ustaleń. Zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia podstawowego stronom wyznaczono termin, w którym miały możliwość przedstawienia uwag po ujawnieniu ustaleń. Uwagi przedstawione przez strony omówiono w pkt 4.4 poniżej.

3. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM

- (14) Produktem objętym przeglądem jest produkt objęty postępowaniem zdefiniowany w rozporządzeniu pierwotnym, a mianowicie gwintowane łączniki rur lub przewodów rurowych, odlewane z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, z wyłączeniem elementów podstawowych łączników zaciskowych wykorzystujących gwinty metryczne ISO DIN 13 oraz okrągłych skrzynek przyłączowych z żeliwa ciągliwego bez pokrywy, obecnie objęte kodami CN ex 7307 19 10 (kody TARIC 7307 19 10 10 i 7307 19 10 20), pochodzące z Chin i Tajlandii.

4. DOCHODZENIE PRZEGLĄDOWE

4.1. Wstęp i metodyka

- (15) Według wnioskodawcy produkty wymienione w motywie 10 mają inne właściwości techniczne i fizyczne oraz zastosowania końcowe niż produkt objęty przeglądem. Produkty te są przeznaczone do stosowania na rurach niegwintowanych, podczas gdy produktem objętym przeglądem są złączki gwintowane, które są mocowane na gwintowanych rurach za pomocą mechanizmu śrubowego. W związku z tym wnioskodawca twierdził, że produkty te powinny zostać wyłączone z zakresu stosowania środków antydumpingowych.
- (16) W trakcie dochodzenia ustalono, że przemysł unijny nie jest producentem produktów, o których mowa w motywie 10. Ustalenie to dodatkowo potwierdziły informacje przedstawione przez zainteresowane strony współpracujące w niniejszym dochodzeniu oraz informacje zawarte w katalogach producentów unijnych.
- (17) Komisja zbadała w szczególności, czy produkty, o których mowa w motywie 10, różniły się od innych rodzajów łączników rur z żeliwa ciągliwego objętych obecnie środkami, w oparciu o ich właściwości fizyczne i techniczne oraz typowe zastosowania końcowe i zamienność.

4.2. Podstawowe właściwości fizyczne i techniczne

- (18) Produktem objętym przeglądem są gwintowane łączniki rur lub przewodów rurowych, odlewane z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego.
- (19) Gwintowane trójniki zaciskowe (produkt (i) opisany w motywie 10) nakłada się na rury, w których otwór został wykrojony w celu podłączenia ich do zraszaczy lub odgałęzień. Rowkowane zaślepki (produkt (ii) opisany w motywie 10) muszą być mocowane za pomocą złączek rowkowanych, których gwinty umieszczone na wylocie nie są wykorzystywane do montażu. Reduktory z gwintowanym końcem (produkt (iii) opisany w motywie 10) wymagają zamocowania dodatkowych złączek, których gwinty umieszczone na wylocie nie są wykorzystywane do montażu. Trójniki redukcyjne rowkowane (produkt (iv) opisany w motywie 10) wymagają zamocowania dodatkowych złączek, których gwinty umieszczone na wylocie nie są wykorzystywane do montażu.
- (20) W przeciwieństwie do produktu objętego przeglądem, który jest mocowany na gwintowanym końcu przewodów rurowych, produkty wymienione w motywie 10 to łączniki z żeliwa sferoidalnego, które mogą być stosowane wyłącznie w połączeniu ze złączkami rowkowanymi lub mocowane zaciskowo na rurach lub przewodach rurowych. W związku z tym produkty wymienione w motywie 10 mają inne podstawowe właściwości fizyczne i techniczne oraz zastosowania końcowe niż produkt objęty przeglądem.

4.3. Zastosowanie końcowe i zamienność

- (21) Jak określono w motywie 19, produkty wymienione w motywie 10 nie mogą być stosowane w systemach rur gwintowanych.
- (22) Ponadto Komisja stwierdziła, że produkt objęty przeglądem i produkty wymienione w motywie 10 nie są zamiennie. Produkt objęty przeglądem może być stosowany wyłącznie w systemach rur gwintowanych, natomiast produkty wymienione w motywie 10 mogą być stosowane wyłącznie w systemach rur niegwintowanych, takich jak rury stalowe rowkowane lub rury z PVC/PE. W związku z tym produktów wymienionych w motywie 10 i produktu objętego przeglądem nie można stosować zamiennie.

4.4. Uwagi zainteresowanych stron

- (23) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania wezwano strony do przedstawienia uwag na temat stosowności przeglądu zakresu środków, a w szczególności na temat wyjaśnienia, że produkty wymienione w motywie 10 powinny zostać wyłączone, jak wskazał wnioskodawca we wniosku o dokonanie przeglądu. Otrzymano uwagi na piśmie od trzech przedsiębiorstw, a mianowicie od unijnego producenta produktu objętego przeglądem; unijnego importera produktów wymienionych w motywie 10 oraz od trzeciego przedsiębiorstwa, które jest zarówno producentem unijnym produktu objętego przeglądem, jak i importerskim produktów wymienionych w motywie 10. Komisja odbyła spotkanie online z każdą ze stron w celu wyjaśnienia ich uwag i stanowisk.
- (24) Producent unijny produktu objętego przeglądem sprzeciwił się wyłączeniu produktu, twierdząc, że produkt objęty przeglądem można zastąpić produktami wymienionymi w motywie 10, w szczególności w systemach przeciwpożarowych, w których niektóre systemy rur są gwintowane, a niektóre – niegwintowane lub rowkowane. Jednakże jak określono w motywie 21, Komisja stwierdziła, że produkty wymienione w motywie 10 mogą być stosowane wyłącznie w systemach rur niegwintowanych i w związku z tym nie są kompatybilne z produktem objętym przeglądem, który może być stosowany wyłącznie w systemach rur gwintowanych. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (25) Dwaj importerzy produktów wymienionych w motywie 10 poparli wniosek wnioskodawcy i zwrócili się o dalsze wyjaśnienie opisu tych produktów. Wskazali oni, że przywozili trójniki zaciskowe z żeliwa sferoidalnego stosowane do podłączania lub dokręcania rowkowanych rur lub rur wodociągowych oraz obejmy siodłowe z żeliwa sferoidalnego do rur PVC/PE. Produkty te odpowiadają opisowi trójników zaciskowych zawartemu w motywie 19, ponieważ są mocowane gumowym uszczelnieniem na rurach lub przewodach rurowych, aby umożliwić połączenie z otworem wylotowym. Wnioskodawca potwierdził na piśmie, że produkty te są takie same jak produkty określone we wniosku o dokonanie przeglądu, i wyjaśnił, że trójniki zaciskowe mogą być stosowane na innych rurach niż rowkowane ciągnione rury stalowe, przez co końcowe zastosowanie nie jest niezbędne do określenia właściwości produktu. W związku z tym Komisja postanowiła usunąć podane przez wnioskodawcę szczególne zastosowanie z definicji tego rodzaju produktu wymienionego w motywie 10.
- (26) Po ujawnieniu ustaleń jeden importer zwrócił się o wyjaśnienie, czy „trójniki zaciskowe z żeliwa” wymienione w motywie 10 są równoważne „obejmom siodłowym z żeliwa sferoidalnego”, o których mowa w motywie 25. Komisja potwierdziła, że produkty te są równoważne.
- (27) Jeden importer zwrócił się również o wyłączenie obejm zaślepiających, które są złączami wykonanymi z żeliwa sferoidalnego bez gwintowanych wylotów stosowanymi do uszczelniania otworu w rurach lub przewodach rurowych. Ponieważ jednak górna część obejm jest połączona z dolną częścią za pomocą gwintowanych śrub, element gwintowany służy wyłącznie potrzebom tego połączenia śrubowego. Ponieważ obejmy zaślepiające nie mają gwintowanego wylotu, Komisja uznała, że produkt ten nie jest łącznikiem i w związku z tym nie wchodzi w zakres definicji produktu objętego przeglądem. W związku z tym środki antidumpingowe nałożone na przywóz produktu objętego przeglądem nie mają zastosowania do obejm zaślepiających wykonanych z żeliwa sferoidalnego.
- (28) Po ujawnieniu ustaleń jeden importer zwrócił się o wyjaśnienie, czy „obejmy zaciskowe z żeliwa sferoidalnego” są równoważne „obejmom zaślepiającym”, o których mowa w motywie 27. Komisja potwierdziła, że wyłączone są jedynie obejmy zaciskowe z żeliwa sferoidalnego, które wyposażone są wyłącznie w gwinty umożliwiające połączenie górnej części produktu z jego dolną częścią, tj. które nie są gwintowane wewnątrz i nie są przeznaczone do stosowania w systemach rur gwintowanych.

4.5. Wnioski dotyczące zakresu produktu

- (29) W toku dochodzenia przeglądownego ustalono, że ze względu na odmienne właściwości techniczne i fizyczne, różnice w zastosowaniu końcowym oraz brak zamierności produkty wymienione w motywie 10 nie wchodzą w zakres obowiązujących środków antydumpingowych. Komisja wyjaśniła ponadto, że obejmują zaślepiające z żeliwa sferoidalnego nie są łącznikami i w związku z tym nie wchodzą w zakres definicji produktu objętego przeglądownem.
- (30) Należy zatem doprecyzować, że produkty te nie wchodzą w zakres produktu objętego środkami antydumpingowymi.
- (31) Zważywszy na powyższe, zachodzi konieczność wprowadzenia zmian w rozporządzeniu pierwotnym w celu doprecyzowania definicji produktu.
- (32) Zainteresowane strony zostały poinformowane o wnioskach z dochodzenia przeglądownego.

4.6. Stosowanie z mocą wsteczną

- (33) W trakcie dochodzenia wnioskodawca i jeden z importerów postulowali, by wyłączenie produktu obowiązywało z mocą wsteczną w stosunku do pierwotnego nałożenia cła antydumpingowego.
- (34) Produkty wymienione w motywie 10 nie były objęte pierwotnym dochodzeniem w 2012 r. ani kolejnymi dochodzeniami, ponieważ dochodzenia te obejmowały łączniki z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, które są stosowane do łączenia rur lub przewodów rurowych gwintowanych.
- (35) Ponieważ obecne dochodzenie przeglądowne ograniczało się do wyjaśnienia zakresu produktu, a produkty wymienione w motywie 10 nie były objęte pierwotnym dochodzeniem i wynikającymi z niego środkami antydumpingowymi, uznaje się za właściwe, aby ustalenia niniejszego przeglądowna miały zastosowanie od daty wejścia w życie rozporządzenia pierwotnego. Komisja nie stwierdziła żadnych nadrzędnych względów, które stałyby na przeszkodzie wprowadzenia takich przepisów z mocą wsteczną.
- (36) W związku z tym należy zwrócić lub umorzyć zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa celnego ostateczne cło antydumpingowe, które zostało uiszczone lub zaksięgowane zgodnie z art. 1 ust. 1 rozporządzenia pierwotnego, a także tymczasowe cła antydumpingowe ostatecznie pobrane na mocy art. 2 tego samego rozporządzenia, w odniesieniu do towarów nieobjętych art. 1 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/1259 zmienionego niniejszym rozporządzeniem.
- (37) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego niniejszy przegląd nie ma wpływu na termin, w którym wygasa rozporządzenie (UE) 2019/1259.
- (38) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 1 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/1259 otrzymuje brzmienie:

„1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz gwintowanych łączników rur lub przewodów rurowych, odlewanych z żeliwa ciągliwego i żeliwa sferoidalnego, obecnie objętych kodami CN ex 7307 19 10 (kod TARIC 7307 19 10 10 i 7307 19 10 20), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Tajlandii.

Wyłączone są następujące produkty: elementy podstawowe łączników zaciskowych wykorzystujących gwinty metryczne ISO DIN 13; okrągłe skrzynki przyłączowe z żeliwa ciągliwego bez pokrywy; trójniki zaciskowe z żeliwa sferoidalnego z gumowym uszczelnieniem z otworem wylotowym; rowkowane zaślepki z żeliwa sferoidalnego do stosowania na rurach stalowych rowkowanych z gwintowanym wylotem; reduktory rowkowane z żeliwa sferoidalnego z gwintowanym końcem; trójniki redukcyjne rowkowane z żeliwa sferoidalnego z gwintowanym wylotem; obejmę zaślepiające z żeliwa sferoidalnego bez gwintowanych wylotów stosowane do uszczelniania otworu w rurach lub przewodach rurowych.”.

Artykuł 2

W odniesieniu do towarów nieobjętych art. 1 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/1259 zmienionego niniejszym rozporządzeniem zwraca się lub umarza zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa celnego ostateczne cła antydumpingowe, które zostały uiszczone lub zaksięgowane zgodnie z art. 1 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 430/2013, a także tymczasowe cła antydumpingowe ostatecznie pobrane na mocy art. 2 tego samego rozporządzenia.

Wniosek o zwrot lub umorzenie płatności składa się do krajowych organów celnych zgodnie z obowiązującym prawodawstwem celnym.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 15 maja 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 października 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN